

Translation. Only the Danish document has legal validity.

Order no. 717 of 26 August 2002 issued by the Danish Maritime Authority

Order on navigation, etc. on Odense Fjord and Channel

In pursuance of section 1 (2), section 6, item 1, and section 32 (4) of the Act on Safety at Sea, cf. Consolidated Act no. 627 of 26 July 2002, and by authority of the Minister of Economic and Business Affairs, the following provisions are laid down:

Reporting system

Section 1. On the stretch between Gabet and Odense Port, a position reporting system has been established for reasons of navigational safety, the purpose of which is to ensure that ships on the stretch mentioned are informed about other ships' movements. In this way, oncoming ships may plan a safe passage of one another in the narrow fairway which, regardless of the buoying established, may present difficulties due to the sharp turn of the fairway and adjacent areas with poor water depths.

Subsection 2. The following reporting points have been established:

- 1) When passing 55 33.5' N (at the approach buoy).
- 2) The Lindø terminal: 55 28.5' N. 10 32.4' E.
- 3) Klintebjerg Harbour: 55 28.7' N. 10 27.2' E.
- 4) Odense Port.

Subsection 3. The following regulations shall apply to participation in the reporting system:

- 1) The reporting system covers all ships with a length above 20 metres equipped with VHF. The position reports shall be transmitted over VHF, channel 12.
- 2) Ships in Odense Port shall keep a listening watch on VHF, channel 12, from 30 minutes before departure, and participating ships shall keep a listening watch on the same channel when navigating between the approach buoy and Odense Port.
- 3) When passing the approach buoy inward bound, when passing the reporting points at the Lindø terminal and Klintebjerg Harbour and when departing from Odense Port, a ship shall transmit the following information: Name of ship, sailing direction (inward or outward bound), position and draught. When departing Odense Port, the quay number shall also be reported.
- 4) When an oncoming ship hears a transmittal given in accordance with no. 3, it shall answer the transmittal by identifying itself with name, sailing direction (inward or outward bound), position and draught so that the two oncoming ships can arrange a safe passage with one another.
- 5) In consideration of the navigation of the stretch by foreign ships, the communication language shall in so far as possible be English.

General provisions

Section 2. For all navigation in the dredged channel and buoyed fairway in Odense Fjord and Channel, i.e. the stretch between Gabet and Odense Port, the provisions stipulated in the Order on navigation, etc. in certain Danish waters issued by the Danish Maritime Authority shall apply with the additions below:

- 1) In the channel, engine-driven ships and vessels may not navigate at a speed exceeding 6 knots.
- 2) Ships and vessels that are moored or have stopped and barges and pontoons, whether they are lying still or making speed, shall be passed by engine-driven ships with special caution and, if necessary, with the engine stopped.
- 3) When towing a barge, pontoon or object the length of which exceeds 30 metres, a towboat shall be used astern in addition to the towing ship on the stretch between Roholm and Odense Port.
- 4) In the fairway between Espenøre Hage and Odense Port and in the vicinity, it shall be prohibited to carry out work that may involve a danger of the fairway being polluted by material loosened thereby.
- 5) The salvaging of a ship or vessel by means of a salvage vessel or towboat shall immediately be reported to the port authorities in Odense, whose directions shall be followed.

In ice conditions, masters of ships and vessels shall closely follow the directions given by the port authority in Odense for navigation in the Fjord and the Channel as well as the provisions published in "Notices to Mariners".

Penalty and entry into force, etc.

Section 3. Contraventions of this Order shall be punishable by fine.

Section 4. This Order shall enter into force on 4 September 2002.

Subsection 2. Order no. 223 of 27 March 2001 on navigation, etc. on Odense Fjord and Channel shall be repealed.

Danish Maritime Authority / 26 August 2002

Christian Breinholt / Steen Nielsen